



进口汽车技术性能手册

人民交通出版社

进口汽车技术性能手册

第一册

人 民 交 通 出 版 社

内 容 简 介

本书搜集了目前国内使用的一百六十余种进口汽车的技术资料，包括一般数据、使用性能、容量数据，以及发动机、底盘、车身、电系各总成部件的基本参数和维修数据，供各地用车和修车单位的技术人员、修理工和驾驶员查阅参考。

本书分四册出版。

进口汽车技术性能手册

第一册

人民交通出版社出版

（北京市安定门外和平里）

北京市书刊出版业营业许可证出字第 006 号

新华书店北京发行所发行

各地新华书店经售

人民交通出版社印刷厂印

开本：787×1092 $\frac{1}{32}$ 印张：8.75 字数：198千

1980年9月第1版

1980年9月第1版第1次印刷

印数：0001—25,500册 定价：0.91元

前 言

目前国内使用的进口汽车，厂牌车型极为复杂，技术资料又非常缺乏，因而给使用维修工作带来很大困难。为此，我们组织力量，搜集了十三个国家的一百六十余种车型的技术资料，摘选汇编成本书，供各地用车和修车单位的技术人员、修理工和驾驶员参考。

由于随车进口的原厂资料不易搜集，书中有些车型的技术数据不全。有些车型持续进口多年，在这过程中原厂作了一些设计上的修改，因此也会有本书某些资料与实物不符的情况。还有，同一型号的总成装用于不同车型时，原厂资料有不一致的情况，一时难以查核，故本书仍保留各自的数据。由于原厂资料常有错误，加上我们在摘译过程中也难免出错，请读者在使用参考时多加审查，发现问题随时函告，以便改正。

为使本书内容尽量丰富，尚望有关单位协助搜集和提供各车原厂资料，以便修订补充，增加车型和数据。

本书由钟南金、杨通顺、俞崇廉、赵除敌、王肃仪、吴宏星、张毓富、夏安顺、张继铮、万全喜等同志摘译汇编。

本书分四册出版，第一册包括日本的三十多种车型资料，第二册包括苏联的四十多种车型资料，第三册包括波兰、捷克斯洛伐克、匈牙利、罗马尼亚和东德的五十种车型资料，第四册包括西德、奥地利、瑞典、英国、法国和意大利的三十多种车型资料。

人民交通出版社

总 目 录

第 一 册

一、日本.....	1
1.日野 KM400 型载重汽车.....	2
2.日野 KM450 型载重汽车.....	13
3.日野 KL400 型载重汽车.....	16
4.日野 TE21 型 载重汽车.....	29
5.日野 KB222 型载重汽车.....	33
6.日野 ZM440 型 载 重汽车.....	39
7.日野 HH440 型牵引汽车.....	53
8.五十铃 SBR380 型载重汽车.....	59
9.五十铃 SBR372L 型载重汽车.....	72
10.五十铃 TXD50型油罐汽车.....	78
11.五十铃 TD50A-D 型倾卸汽车.....	90
12.五十铃 TD50ALCQD 型倾卸汽车.....	102
13.五十铃 TD70 型载重汽车.....	110
14.五十铃 TD72LC 型载重汽车.....	114
15.三菱扶桑 T653BL、T653EL 型载重汽车.....	126
16.三菱扶桑 FK102FL 型载重汽车.....	140
17.日产 PTL81SD 型倾卸汽车.....	145
18.日产 CKL20DD 型倾卸汽车.....	161

19. 日产 TKL20GD 型倾卸汽车.....	173
20. 日产 CWL50P 型载重汽车.....	181
21. 日产 CW50GTL 型牵引汽车.....	194
22. 日产 6TWL13T 型牵引汽车.....	199
23. 达特桑 260c 型小客车.....	211
24. 丰田科罗娜 RT81 型小客车.....	216
25. 丰田海-爱斯康姆特 RH11LB、RH11LB-B 型旅行汽车.....	229
26. 丰田托约-爱斯 RY16L-JRB 轻型载重汽车.....	232
27. 丰田黛娜 RU12、RU15 轻型载重汽车.....	245
28. 丰田皇冠 2000 型小客车.....	254
29. 丰田皇冠 2600 型小客车.....	258

第 二 册

二、苏联.....	1
30. 吉姆小客车.....	2
31. 胜利 M-20 型小客车.....	14
32. 伏尔加 M-21 型小客车.....	27
33. 伏尔加格斯 24 型小客车.....	39
34. 格斯 69、69A 轻型越野汽车.....	44
35. 格斯 69M、69AM 轻型越野汽车.....	56
36. 格斯 67B 轻型越野汽车.....	64
37. 格斯 51、51A、63、63A 型汽车.....	71
38. 格斯 93 型倾卸汽车.....	90
39. 吉斯 110 型小客车.....	94
40. 吉斯 150 型载重汽车.....	109
41. 吉斯 151 型越野汽车.....	121

42. 吉尔585B、585H型倾卸汽车	133
43. 吉尔157型越野汽车	141
44. 吉尔164型载重汽车	154
45. 吉尔130型载重汽车	168
46. 吉尔MM3-555型倾卸汽车	183
47. 乌拉尔355、355M型载重汽车	193
48. 乌拉尔375H型越野汽车	203
49. 克拉斯214、219、221、222型汽车	217
50. 克拉斯256B型倾卸汽车	235
51. 亚斯210、210Г、210H、210E型汽车	251
52. 玛斯200、205型汽车	263
53. 玛斯500型载重汽车	278
54. 玛斯501型运材汽车	285
55. 玛斯525型倾卸汽车	297
56. 别拉斯540、540A型倾卸汽车	309

第 三 册

三、波兰	1
57. 华沙M-20型小客车	2
58. 波兰菲亚特125P型小客车	10
59. 星牌20型载重汽车	24
60. 星牌21型载重汽车	32
61. 耶尔奇315MD3、316Z、317DZ型汽车	39
四、捷克斯洛伐克	62
62. 布拉格RN、RND型载重汽车	63
63. 布拉格S5T、S5T-S、V3S型汽车	74
64. 太脱拉111型载重汽车	88

65.太脱拉111R、111S1 型汽车.....	97
66.太脱拉138S1、138S3 型倾卸汽车.....	104
67.太脱拉148S1M 型倾卸汽车.....	122
68.太脱拉813型牵引汽车.....	136
69.斯可达706R、706RS 型汽车.....	138
70.斯可达706RT、706RTS 型汽车.....	148
71.斯可达706MT4、706MT5、706MTS24型汽车.....	155
五、匈牙利.....	176
72.却贝尔 D350 型载重汽车.....	177
73.却贝尔 D352 型载重汽车.....	185
74.却贝尔 D352B 型倾卸汽车.....	193
75.却贝尔 D420 型载重汽车.....	194
76.却贝尔 D450.01 型载重汽车.....	195
77.却贝尔 D450.15 型倾卸汽车.....	208
78.却贝尔 D750.02 型载重汽车.....	209
79.却贝尔 DR-50 “D” 型双向倾卸汽车.....	216
80.依卡路斯 30 型大客车.....	222
81.依卡路斯 60 型大客车.....	227
82.依卡路斯280型大客车.....	234
六、罗马尼亚.....	238
83.喀尔巴阡 SR131 型载重汽车.....	239
84.喀尔巴阡 SR132M 型越野汽车.....	244
85.穆赛尔 M-461 轻型越野汽车.....	251
86.布切奇 SR113、SR113N 型载重汽车.....	254
87.达克6.135型载重汽车.....	270
七、东德.....	281
88.依发 G32 型载重汽车.....	282
89.依发 H3A 型载重汽车.....	293

90. 萨克森林 S4000-1 型载重汽车.....	302
91. 依发 H6 型载重汽车.....	305
92. 依发 W50L、W50L/K、W50LA/K 型汽车.....	316

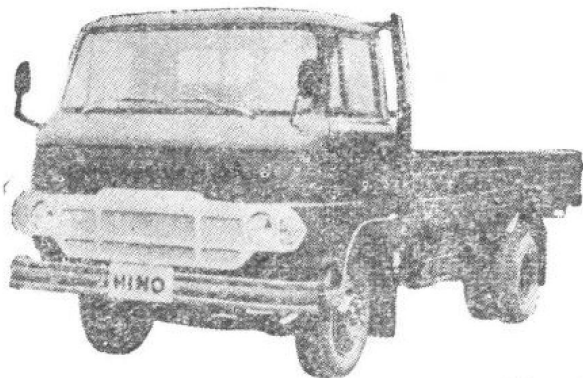
第 四 册

八、西德.....	1
93. 奔驰 190 型小客车.....	2
94. 奔驰 220S 型小客车.....	7
95. 奔驰 O-3500 型大客车底盘.....	12
96. 奔驰 LAK1924 型牵引汽车.....	19
九、奥地利.....	28
97. 斯蒂尔 380、380f 型载重汽车.....	29
十、瑞典.....	35
98. 伏尔伏 N86-44S 型倾卸汽车.....	36
99. 伏尔伏 FB86-34 型倾卸汽车.....	48
100. 斯堪尼亚 LT110 型载重汽车.....	54
101. 斯堪尼亚 LT110 型平板牵引汽车.....	62
十一、英国.....	69
102. 兰特罗娃 86、88、107、109 轻型越野汽车.....	70
103. 奥斯汀 G4M10 轻型越野汽车.....	82
104. 奥斯汀 SWB 型载重汽车.....	89
105. 爱佛令-巴福特 SR 型双向倾卸汽车.....	94
十二、法国.....	99
106. 贝利埃 GLC ⁸ M ³ 型倾卸汽车.....	100
107. 贝利埃 GLR8M ³ 型倾卸汽车.....	105
108. 贝利埃 GBC ⁸ 6×6KT 型越野汽车.....	113
109. 贝利埃 GBC ⁸ 6×6MT 型越野汽车.....	117

110. 贝利埃 GLR160 型倾卸汽车.....	136
111. 贝利埃 GLM ¹⁰ 型倾卸汽车.....	141
112. 贝利埃 GLM ¹⁰ M ³ 6×4型倾卸汽车.....	146
113. 贝利埃 GLM ¹² M ³ 型倾卸汽车.....	158
114. 贝利埃 GLM ¹⁵ M ² 型倾卸汽车.....	172
115. 贝利埃 TBO ¹⁵ M ² 6×4型牵引汽车.....	183
116. 贝利埃 GCH6×6型越野汽车.....	192
117. 贝利埃 T25型倾卸汽车.....	210
118. 尤尼克2764型倾卸汽车.....	226
119. 尤尼克2766型载重汽车.....	240
十三、意大利.....	245
120. 菲亚特“卡姆伯尼约莱A”轻型越野汽车.....	246
121. 菲亚特650E型载重汽车.....	257
122. 菲亚特682N3型载重汽车.....	270
123. 菲亚特693N1型载重汽车.....	282
124. 佩利尼 T20-202型倾卸汽车.....	294
125. 佩利尼 T20-203型倾卸汽车.....	306
126. 佩利尼 S-30 361型倾卸汽车.....	320
附录：汽车厂牌原文对照表.....	323

一 日 本

1. 日野 KM400 型载重汽车



牌型	日野 KM400 型
制造厂	日野自动车工业株式会社
驱动型式	4×2
发动机位置	前置

一般数据

载重量	4000公斤
汽车自重	2950公斤
满载总重	7080公斤
外形尺寸	
全长	5910毫米
总宽	1990毫米
总高	2300毫米

轴距	3300毫米
轮距	
前轮	1508毫米
后轮	1470毫米
最小离地间隙	215毫米
最小转弯半径	6.3米

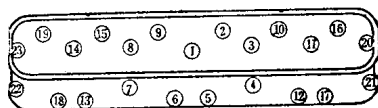
使用数据

最高车速	83公里/小时
经济车速	53公里/小时
最大爬坡度	24.3%
最大制动距离(车速50公里/小时)	不大于 22 米

发动机规范

型号	日野 DM100 型
型式	四冲程压燃式发动机
燃料种类	柴油
气缸数与排列	6 缸直列
缸径与行程	$\phi 90 \times 113$ 毫米
发动机工作容积	4.313 升
压缩比	20.7
最大功率/转速	90 马力/3200 转/分
持续运转功率/转速	80 马力/2800 转/分
最大扭矩/转速	25 公斤·米/2000 转/分
平均有效压力(2000 转/分时)	7.28 公斤/厘米 ²
最低燃料消耗量	约 190 克/马力小时
气缸工作次序	1-4-2-6-3-5
发动机重量	400 公斤

气缸体	铸铁, 整体式
气缸体顶面不平度	不大于0.04毫米
气缸套筒	特种铬铸铁离心浇铸, 湿式
缸套内径	$\phi 90^{+0.02}$ 毫米
缸套高出缸体顶面	0.03~0.10毫米
气缸盖	铸铁, 整体式
气缸盖螺栓拧紧顺序	



气缸盖螺栓拧紧力矩	10公斤·米
气缸盖衬垫	橡胶石棉板, 内部金属丝网, 燃烧室孔不锈钢包边, 安装厚度1.5毫米
活塞	耐热铝合金铸件, 顶部特殊造形
活塞直径	顶部 $\phi 90 \pm 0.03$ 毫米 裙部上部 $\phi 90 \pm 0.14$ 毫米 裙部下部 $\phi 90 \pm 0.05$ 毫米
活塞与气缸间隙	顶部附近0.48~0.55毫米 裙部0.04~0.09毫米
活塞环	3道压缩环, 2道油环
装配位置	开口依次交错互成90°, 最后一道油环开口与活塞销轴线垂直
开口间隙	0.3~0.5毫米
边隙	
第一道压缩环	0.06~0.10毫米
第二、三道压缩环	0.04~0.08毫米

	0.02~0.06毫米
活塞销	全浮式
活塞销直径	$\phi 29$ 毫米
活塞销与座孔配合	± 0.011 毫米
活塞销与连杆衬套间隙	0.015~0.025毫米
连杆	模锻, 杆部工字形
连杆轴瓦与曲轴连杆轴颈间隙	0.04~0.08毫米
连杆大头与曲轴连杆轴颈开档	
轴向间隙	0.2~0.5毫米
连杆螺栓拧紧力矩	7.5~8公斤·米
曲轴	7道主轴颈
曲轴主轴颈直径	$\phi 67$ 毫米
曲轴连杆轴颈直径	$\phi 56$ 毫米
主轴瓦与轴颈间隙	0.04~0.08毫米
主轴承盖螺栓拧紧力矩	10.5~11公斤·米
曲轴端隙	0.05~0.20毫米
凸轮轴	5道轴颈
凸轮轴轴颈直径(1~5)	$\phi 55, \phi 54, \phi 53.5, \phi 53, \phi 46$ 毫米
凸轮轴轴颈与衬套间隙	0.03~0.09毫米
凸轮轴径向跳动	不大于0.05毫米
凸轮轴端隙	不大于0.3毫米
正时齿轮系	
齿轮齿隙	0.05~0.11毫米
传动齿轮衬套与轴间隙	0.03~0.07毫米
传动齿轮轴向间隙	0.07~0.20毫米
配气机构	
气门位置	顶置式
气门座工作锥面角	45°

气门工作锥面角	44°30'
挺杆与导孔间隙	0.02~0.06毫米
摇臂轴直径	φ23毫米
摇臂轴与衬套间隙	0.02~0.06毫米
进气门与导管间隙	0.04~0.06毫米
排气门与导管间隙	0.05~0.08毫米
气门弹簧	
外弹簧自由长度	60毫米
外弹簧装配长度	52毫米
内弹簧自由长度	56.4毫米
内弹簧装配长度	48毫米
进排气门间隙(冷机)	0.25毫米
配气相位	
进气门开	上止点前22°
进气门关	下止点后50°
排气门开	下止点前52°
排气门关	上止点后20°
润滑系	
润滑方式	压力润滑
机油压力	0.5~2.5公斤/厘米 ²
机油泵	齿轮式
被动轴与壳体承孔间隙	0.016~0.052毫米
被动轴与齿轮间隙	0.02~0.062毫米
齿轮与壳体径向间隙	0.03~0.08毫米
齿轮与端盖间隙	0.02~0.06毫米
机油滤清器	纸滤芯
供油系	
喷油泵	波许型, 带正时器及机械式调

速器

喷油量 (齿条位置11.4毫米, 800转/分时)	32.8±0.64毫升/分
喷油器	节流式
喷油压力	120公斤/厘米 ²
喷孔直径及喷射角	φ1 毫米×4°
输油泵	柱塞式
输油压力	大于2公斤/厘米 ²
排量 (转速1000转/分)	300毫升/15秒
调速器	离心两极限速式
型号	RSVD 型
调整低速	240~290转/分
调整高速	1200~1300转/分
喷油提前角	上止点前18°
燃料滤清器	纸滤芯
空气滤清器	油浴与滤网复合式
冷却系	水冷, 强制循环
节温器开启温度	76.5°C 始开, 90°C 全开
水泵	离心式
叶轮与泵壳间隙	1 毫米
风扇	六叶式
风扇皮带松紧度	5~8 公斤压力下20毫米

底 盘 规 范

离合器	单片干式, 液压操纵
摩擦片材料	模压石棉
摩擦片尺寸(外径×内径×厚度)	φ275×φ180×3.5毫米
压盘弹簧	周置螺旋弹簧12只